

IM WOHNPARK GRAZ GÖSTING & DIREKT AM GRAZER HAUPTPLATZ

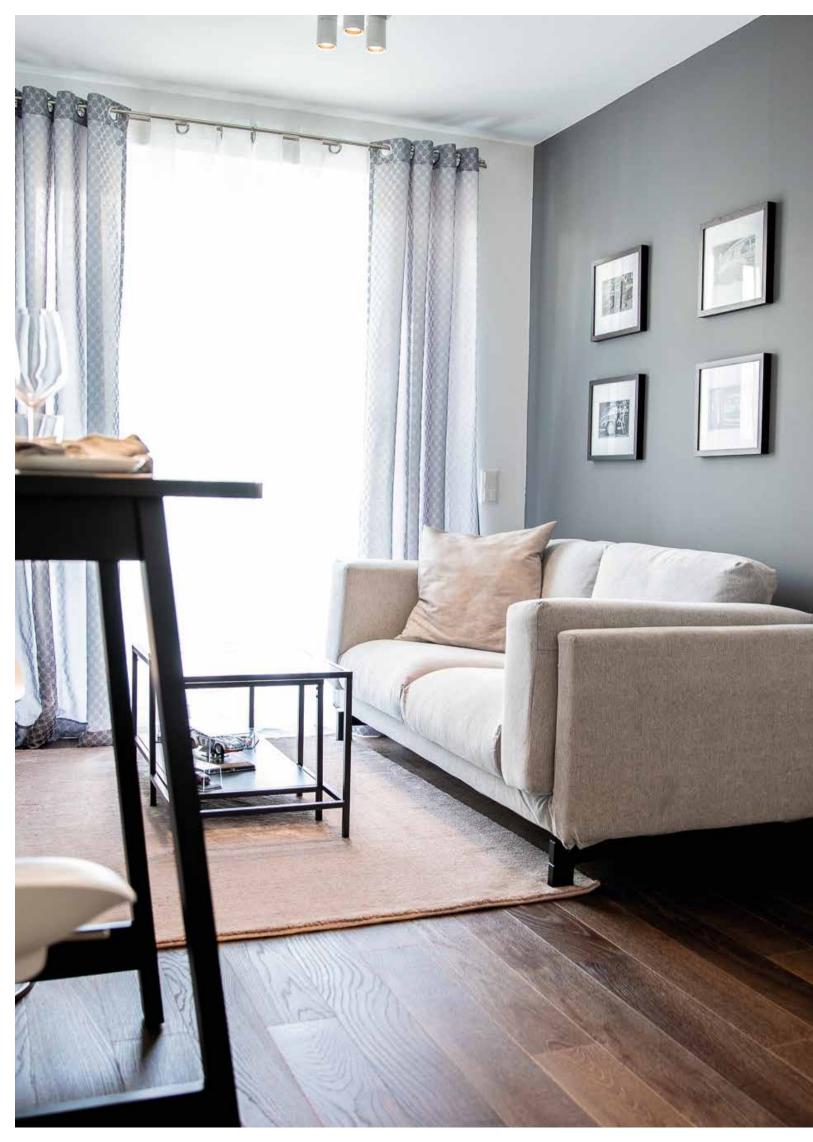


TABLE OF CONTENTS /

Inhaltsverzeichnis

| Herzlich willkommen / | 04 |
|---|---------|
| A warm welcome | |
| Die kaiserlichen Fundamente / | 05 |
| The story of the emporor | |
| Die »Kaiser Apartments« / | 06 |
| The »Kaiser Apartments« | |
| Auf den Punkt / | 07 |
| In brief | |
| So nah – alles da! / | 08 |
| Recreation at your doorstep | |
| Direkt vor Ort im Wohnpark / Services and amentities on the site | 09 |
| Frühstücken von 7:00 bis 14:00 Uhr / Breakfast from 7 am to 2 pm Coworking Space »LAB111« / Coworking Space »LAB111« | |
| | |
| Nahversorgung vor der Haustüre / | 10 — 11 |
| Recreation at your doorstep | |
| Nahe am Zentrum mit der Natur vor der Tür / | 12 — 13 |
| Attractions in the city center | |
| Sehenswertes in der Umgebung | 14 |
| Attractions nearby | |
| Restaurants / Restaurants | 15 |
| Carsharing im Wohnpark / e-car sharing in the residential park | 16 — 19 |
| · E-Carsharing / e-car sharing | |
| · Reisemobil »Morelo Empire« / »Morelo Empire« Mobile Home | |
| Feiern Sie in den Gewölben / Celebrate at the vaults | 20 — 22 |
| · Eventräume »Kaisergewölbe« / Event Locations | |
| · Weinverkostung / Vine Tastings | |
| Übersicht über Apartments & Suiten / Apatments & Suites at one glance | 23 |
| | |



WELCOME /

Herzlich willkommen

DIE »KAISER APARTMENTS« / **EMPEROR APARTMENTS**

Unsere Aufgabe war es ein Dorf zu bauen, in dem sich die Menschen wohlfühlen. Zu einem Dorf gehören u.a. ein Arzt, ein Lebensmittelmarkt, ein Café, ein Bäcker und aus unserer Sicht auch ein kleines Hotel. Aus dieser Idee entstanden die »Kaiser Apartments«.

Mit Herzlichkeit und viel Liebe zum Detail geben wir Ihnen die Möglichkeit, sich von der ersten Minute an »zu Hause« zu fühlen. Genießen Sie Ihre Zeit bei uns!

for S. J.

Herzlichst Karin Gutschi-Gröbl, Werner Gröbl We set ourselves the goal to create a village where people would feel at ease. Certain facilities are a must in every village, i.e. a doctor, a supermarket, a café, a bakery and from our point of view even a small hotel. In this way the idea of the "Kaiser Apartments" was born.

With cordiality and lots of love for details we offer you the possibility to "feel at home "straight away We wish you a pleasant stay!

Warmly, Karin Gutschi-Gröbl, Werner Gröbl

Die kaiserlichen Fundamente

DER WOHNPARK AUF DEN KAISERLICHEN FUNDAMENTEN / THE EMPEROR'S VISIT

Beim hohen kaiserlichen Besuch der Sektkellerei Kleinoscheg im Jahre 1883, hier auf dem Grundstück des Wohnparks Graz-Gösting, gipfelte der Lobgesang in den Worten von Kaiser Franz Joseph I.: »Wirklich aufregend anregend Ihr Getränk, sehr gut!«

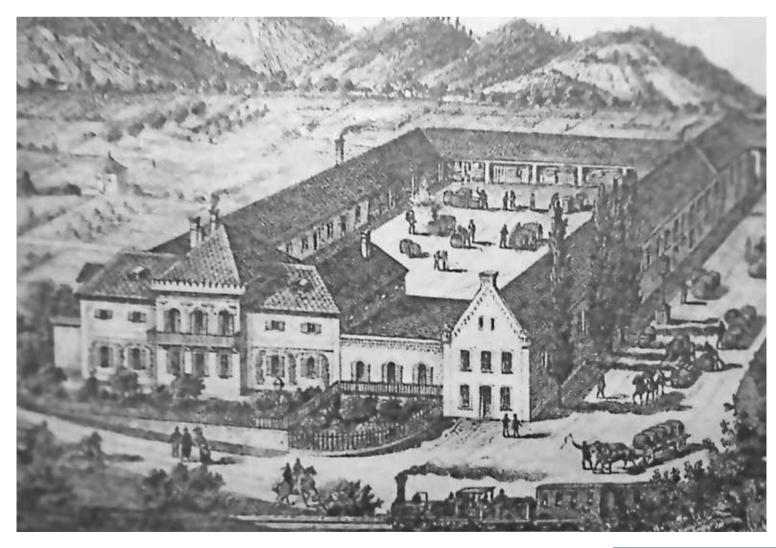
Die Ursprünge des historischen Weinkellers reichen ins Jahr 1848 zurück. Damals gründeten hier die Brüder Kleinoscheg die erste steirische Sektkellerei. Dieser traditionsreiche Weinkeller wurde von uns in feinster Detailarbeit mit den Originalmaterialien wieder aufgebaut und revitalisiert.

Wir pflegen dieses Stück Geschichte in unseren kaiserlichen Gewölben, Eventräumen und unserem geschichtsträchtigen Weinkeller.

When the emperor visited the Kleinoscheg sparkling wine cellar on the grounds of the Wohnpark Graz-Gösting residential complex in 1883, the praise it received culminated in these words attributed to Emperor Franz Joseph I: "Really excitingly stimulating, your drink, very good!"

This historical wine cellar, dating back to 1848, was founded by the Kleinoscheg brothers and was the first Styrian champagne factory. This wine cellar, so rich in tradition, was restored and revitalised by us with fine detail work, using original material.

We treasure this bit of history in our imperial vaults, event rooms and our wine cellar, all steeped in history.





»KAISER APARTMENTS« AT THE RESIDENTIAL PARK

Die »Kaiser Apartments« im Wohnpark

TRADITION UND MODERNE / ENCHANTING AND COSY

Auf dem kaiserlichen Fundament entstanden moderne Apartments und Suiten, die zum Genießen und Entspannen einladen. Erleben Sie in den »Kaiser Apartments« die Vorteile des Dorflebens in der Stadt: Alles vor der Haustüre. Built on imperial foundations, the apartments and suits are an invitation to enjoy and to relax. Experience the advantages of village life in the city: at your doorstep.

DAS PASSENDE APARTMENT FÜR IHRE WÜNSCHE

- → Wohnfläche von 30 m² bis 100 m²
- → Dachterrassen, Balkonterrassen oder Garten
- → Tiefgaragenplatz inklusive
- → Arbeits- oder Kinderzimmer
- → Vollausstattung (TV, Internet, Küche, Waschmaschine, Trockner u. v. m.)
- → Wahlweise auch mit Sauna, Whirlpool oder Pool

THE APARTMENT ACCORDING TO YOUR NEEDS

- → Living space of 30 m² to 100 m²
- ightarrow Roof terraces, balconies or garden
- → Underground parking included
- → Study or children's room
- → Fully equipped apartments (TV, internet, kitchen, washing machine, tumble drver etc.)
- → Optionally with sauna, whirlpool or pool.

Auf den Punkt

TRINKWASSER / DRINKING WATER

Eine Besonderheit in Österreich ist das ausgezeichnete Trinkwasser aus den Alpen. Unser Grundwasservorkommen wird bestmöglich geschützt und hat deshalb beste Trinkwasserqualität. Das Wasser in Graz kommt aus einem einzigartigen Naturraum dem steirischen Hochschwabmassiv.

Austria is particularly fortunate to have excellent drinking water from the Alps. Our groundwater resources are well protected and thus renders high quality drinking water. The water in Graz comes from a unique natural environment, the Styrian Hochschwab mountains.

INTERNET / INTERNET

Als Gast der »KAISER APARTMENTS« steht für Sie ein kostenloser WLAN-Zugang bereit. Die Zugangsdaten finden Sie auf dem Kärtchen am Ende der Broschüre.

»KAISER APARTMENT« guests have free WLAN access. Login data is found on the attached card at at the end of the brochure. KAISER APARTMENT guests have free WLAN access. Login data is found on the attached card at at the end of the brochure.

HAUSTIERE / PETS

Haustiere sind bei uns herzlich willkommen. Wir bitten Sie, Ihr Haustier bei der Rezeption anzumelden. Eine eigene Hundewiese steht zur Verfügung.

Pets are welcome. Please register your pet at the reception desk. A special dog's park is available.



INFRASTRUKTUR, E-AUTO / P.T., E-CARS

Wir bieten Elektroautos und ein Luxus-Reisemobil zum Verleih an (siehe Seite 16-19). Die nächste Bushaltestelle ist nur zwei Gehminuten von hier entfernt (siehe Karte auf Seite 10). Tiefgarage direkt vor Ort.

We rent out electric cars and a luxury camper (see page 16-19). The nearest bus stop is two minutes away on foot. There is an underground carpark.



ESSEN / FOOD

Die österreichische Küche ist abwechslungsreich. Eine Auswahl an Restaurants in der Umgebung finden Sie auf Seite 15.

Austrian cuisine is guite varied. A selection of restaurants is found on page 15.

KONTAKT > 111 GRÖBL-GRUPPE < / CONTACT > 111 GRÖBL-GRUPPE <



unser Büro unter 🐶 +43 316 816 01110 oder unter 🛂 +43 664 887 676 78. Silberberg (66a) im Wohnpark Graz-Gösting.

So nah – alles da!



Frühstücken von 7:00–14:00 Uhr – auch sonntags



CAFÉ UND BÄCKEREI AUER

Hier gibt es frisches Frühstück, feinstes Gebäck, Mehlspeisen und einzigartigen Kaffeegenuss.

Mo. bis Fr.: 7:00 – 19:00 Sa. und So.: 7:00 – 18:00

We serve fresh breakfast, finest pastries, cakes and delicious coffees.

AUER



COWORKING »LAB111« / COWORKING

Schnell, flexibel und ohne Aufwand ein eigenes Büro in Graz-Gösting gesucht? Dann sind Sie bei uns im »LAB111« herzlich willkommen. Are you looking for an own office? Fast, flexible without major expenditure? Try our »LAB111«. You are welcome.

COWORKING

- → 7 Arbeitsplätze
- → Schnelles WLAN
- → Komfort mit Teeküche und Dusche
- → Drucker, Kopierer und Scanner
- → 24-Stunden-Zugang
- → u. v. m.
- → 7 workspaces
- → Fast Wi-Fi/Lan Internet
- → Comfort with tea kitchen, copy machine and scanner
- → 24 hour access
- ⇔ lab111.at



Nahversorgung vor der Haustür



MOBILITÄT / MOBILITY +43 664-88767678 **BURG GÖSTING / GÖSTING CASTLE** Exerzierplatzstraße 45 Gehminuten / 45 minutes on foot NAHERHOLUNG PLABUTSCH / RECREATIONAL AREA INTERSPAR Zanklhof (Klein-Venedig) Kalvarienberg-Ibererstraße kirche Merkur 10 MIN Hauptbahnhof

Nahe am Zentrum - die Natur vor der Tür

DIE INNENSTADT / CITY CENTRE

Die Kulturhauptstadt Graz ist auch die Genusshauptstadt Österreichs. Der Hauptplatz ist das Kernstück der mittelalterlichen Altstadt. Die schmalen Gassen um den Platz herum laden zum Flanieren und Genießen ein. Vom Schloßberg aus blickt man über die wunderschönen Dächer der Altstadt.

The cultural capital of Graz is also the culinary pleasure capital of Austria. The main square is the heart of the medieval old town. Narrow alleys surrounding the square invite you to stroll and enjoy. From the top of the Schlossberg you can appreciate the wonderful old roofs of the old town.



Murinsel / Island in the Mur

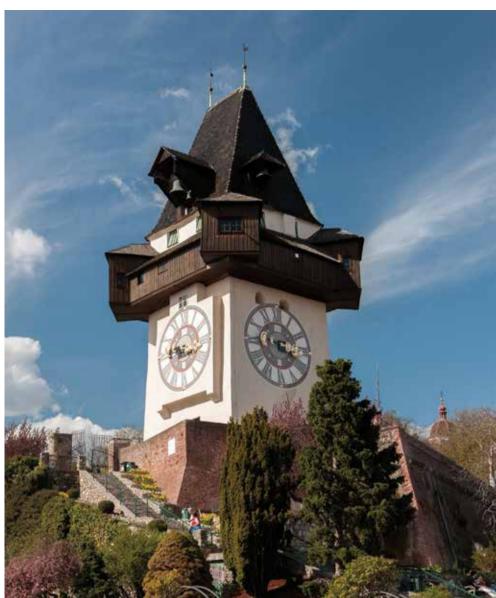


Rathaus / City Center



Einkaufserlebnis im Kastner & Öhler / Shopping experience at Kastner & Öhler





Uhrturm / Clock tower





Innenstadt / The city center

Sehenswertes in der Umgebung

BURG GÖSTING / CASTLE GÖSTING

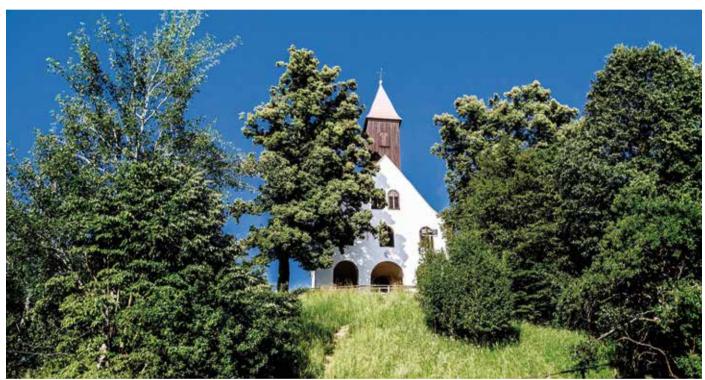
Wanderschuhe angezogen und los geht's! Die Burg Gösting können Sie zu Fuß vom Wohnpark aus gut erreichen. Im gemütlichen Tempo erklimmen Sie die Burg binnen 30 Minuten.

Put on your hiking boots and there you go! The castle of Gösting can be reached comfortably from the residential area within 30 min.

ARNOLD SCHWARZENEGGER MUSEUM

Dieses interessante Museum befindet sich in Thal, im Geburtshaus unseres österreichischen Weltstars Arnold Schwarzenegger und ist nur wenige Autominuten vom Wohnpark entfernt.

This interesting museum in Thal is located in the house where Arnold Schwarzenegger was born and is a few minutes from the residential complex by car.



Naherholung Plabutsch / Recreation Plabutsch



Arnold Schwarzenegger Museum, ⊕ arnieslife.com, ⇒6km



Nahe gelegener Golfplatz in Thal, ⊕ grazergolf.at, ⇒6 km

Restaurants und Schmankerln





Restaurant »Aiola im Schloss« / Restaurant »Aiola im Schloss«

GENUSSHAUPTSTADT GRAZ / CULINARY GRAZ

Graz ist die offizielle Genusshauptstadt Österreichs - eine Auszeichnung für die Gastfreundschaft und die hervorragende regionale Küche. Das Spektrum ist sehr vielfältig und reicht von ausgezeichneter Haubenküche bis hin zu preisgünstigen Menüs.

Lassen Sie sich zum Genießen verführen.

The city of Graz is also the culinary pleasure capital of Austria. A distinction for hospitality and excellent regional cuisine. You can find a variety of exquisite haut-gourmet dishes and also inexpensive meals.

Allow yourself the temptation to enjoy.

KULINARISCHES IN DER UMGEBUNG / CULINARY PLACES IN THE SURROUNDINGS

Austrian cuisine: € €

Austrian cuisine: €

Göstinger Hof, Anton-Kleinoscheg-Straße 74

Austrian cuisine: €

Zum Stiegenwirt – Kokol, Thalstraße 3

Austrian cuisine: €

Chinese cuisine: 6

E-Carsharing im Wohnpark

»BMW i3« ODER »TESLA S« MIETEN /

RENT »BMW I3« OR »TESLA S«

Mit dem E-Carsharing sind Sie unabhängig und flexibel. Darüber hinaus bieten die E-Autos auch noch jede Menge Fahrspaß. Sie sind top modern und umwelt- freundlich – kein CO₂-Ausstoß und auch kein Feinstaub.

Nutzen Sie unser flexibles E-Carsharing-Angebot im Wohnpark Graz-Gösting.

By using car sharing you are independent, flexible and above all, E-cars offer a great deal of fun. They are state of the art and environmentally friendly- no CO_2 emission and no fine dust.

Utilize our flexible car sharing offer in the residential park Graz-Gösting.

BUCHUNGSANGEBOTE / OUR OFFERS

Buchung unter 😍 +43 664 887 67 678

BMW i3

€4 / Stunde

TESLA S P85D

€ 174 / Tag



Der innovative BMW i3 / The innovative BMW i3



Der sportliche Tesla Model S / The racy Tesla Model S

Einzigartig: First-Class-Reisemobil mieten



Komfort auf vier Rädern – der Morelo / Comfort on four wheels – the Morelo

»Gösting ist mein Kaiserreich und rundherum liegt Österreich«

Tina Bauer

FIRST CLASS MOBILITÄT /







EXPERIENCE AUSTRIA ON 22.5 M²

Österreich auf 22,5 m² erleben

Der MORELO EMPIRE bietet einen Wohnraum mit exklusivem Ambiente, eleganten Möbeln, herrlich bequemen Sitzpölstern, edlen Ausstattungsdetails und stimmungsvoller Beleuchtung. Sie werden erstaunt sein.

The MORELO EMPIRE offers living space with exclusive ambience, elegant furniture, wonderfully comfortable seats, fine details of

interior decoration and atmospheric lighting. You will be surprised.



Zuhause auf vier Rädern



MORELLO EMPIRE 90L

€ **599** / Tag





DAS FAHRZEUG / THE VEHICLE

Der MORELO Empire 90L steht für First-Class-Reisevergnügen, die zu den besten der Welt gehören. Mit einem MORELO bekennen Sie sich zu Reiselust, exzellentem Komfort und zu ausgezeichneter Qualität.

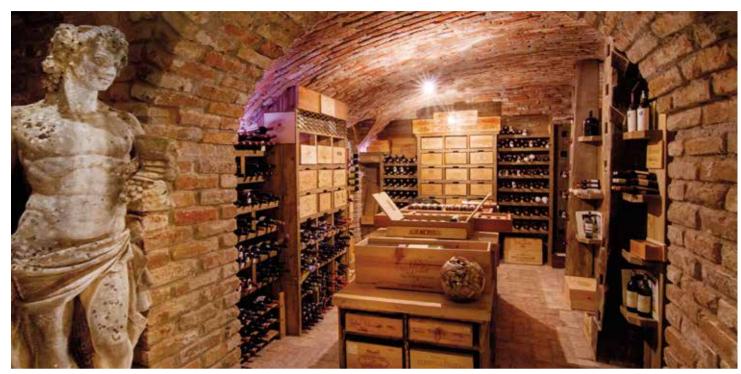
The Morelo Empire 90L represents first class travelling enjoyment, one of the world's finest campers. Travelling with the MORELO 90L you confess the bliss of travelling, combined with excellent comfort and premium quality.

ERLEBEN SIE LUXUS AUF 22,5 M2/

- → Voluminöse Stauräume



Feiern Sie in den »Kaisergewölben«



Der Weinkeller aus dem Jahr 1880 / The wine cellar from the year 1880

WEINKELLER / WINE CELLAR

Sie möchten Ihr persönliches Event bei uns feiern? Wir freuen uns auf Ihre Anfrage!

Would you like to celebrate a personal event here? We are looking forward to your enquiry.



Feiern in der Fürstenstub'n / Celebrate in the Fürstenstub'n

INFRASTRUKTUR IM »KAISERGEWÖLBE« / INFRASTRUCTURE IN THE IMPERIAL VAULT

- **→ TIEFGARAGE VOR ORT**
- **→ CATERING SERVICE**
- **→ GETRÄNKESERVICE**
- **→ KÜCHE**
- **→ MIETBARE WEINNISCHEN**
- → SOUNDTECHNIK
- → LICHTTECHNIK
- **→ INDIVIDUELLE ANGEBOTE**

- **GARAGE ON SPOT**
- CATERING
- **BAR SERVICE**
- KITCHEN
- **RENTABLE WINE NICHES**
- SOUND TECHNICS
- LIGHT DESIGN
- **CUSTOMIZED SERVICE**

Eventmöglichkeiten

- VERLOBUNGEN, HOCHZEITEN, TAUFFEIERN
- SEMINARE, WORKSHOPS, VORTRÄGE
- GEBURTSTAGSFEIERN, JUBILÄEN, FIRMENFEIERN
- EXKLUSIVE WEINVERKOSTUNGEN, EMPFÄNGE UND PREISVERLEIHUNGEN
- **ENGAGEMENTS, WEDDINGS**
- SEMINARS, WORKSHOPS, LECTURES
- BIRTHDAY PARTIES, ANNIVERSARIES, **BUSINESS EVENTS**
- **EXCLUSIVE WINE TASTINGS, RECEPTIONS** OR AWARD PRESENTATIONS



Hochzeit im Weinkeller / Weddings in the wine cellar



FÜRSTENSTUB'N

ERZHERZOG-JOHANN-SALON

→ bis zu 40 Personen / 40 people

KAISERSAAL

DACHTERRASSE MIT 360°-AUSSICHT /



⇔ kaisergewoelbe.at



Kaisersaal / Emperor Hall

Feiern Sie mit dem Wein Ihres Geburtsjahres



Weinverkostung mit Erwin Sabathi: Sauvignon Blanc 2015 mit 20 von 20 Gabriel Punkten / Erwin Sabathi, 2015

EIN EDLER TROPFEN MIT FREUNDEN / EXQUISITE WINE TO ENJOY

Feiern Sie Ihren Geburtstag und so manch anderen besonderen Anlass mit Ihrem Jahrgangswein.

Celebrate your birthday and other special occasions with an exqisite vintage wine.



Große Auswahl an Weinen / Great variety of wines



Karin Gutschi-Gröbl & Werner Gröbl / Karin Gutschi-Gröbl & Werner Gröbl

Apartments und Suiten auf einen Blick

WOHNPARK GÖSTING / GÖSTING WOHNPARK

Mit der Lage im Grünen und doch Nahe am Zentrum liegt Gösting zwischen Mur und Plabutsch; bewacht von der historischen Burg Gösting.

Gösting lies in the countryside and yet close to the center – between the river Mur and the hills of Plabutsch.

GRAZER INNENSTADT / CITY OF GRAZ

Am Hauptplatz mit Blick auf das Rathaus, der das Kernstück der mittelalterlichen Grazer Altstadt ist, bieten Ihnen die Innenstadt-Suiten ›Karl Joseph‹ & ›Johanna Sophie‹ puren Luxus.

In the heart of the old town, pure luxury awaits you in the suites 'Karl Joseph' and 'Johanna Sophie', from both of which you have a view upon the town hall.

WOHNPARK SUITEN / WOHNPARK SUITES

Apartment >**Anna**<, Anton-Kleinoscheg-Str. 66a 1-2 Personen / 1-2 Persons $\stackrel{\triangle}{\sim}$

Apartment Maximilian, Anton-Kleinoscheg-Str. 66a

2 Personen / 2 Persons 🐣

Junior Suite → **Leopold** , Anton-Kleinoscheg-Str. 66a 2 Personen / 2 Persons ⇔

Junior Suite **Helena**, Anton-Kleinoscheg-Str. 66a 2 Personen / 2 Persons 冷

Junior Suite >**Heinrich**<, Anton-Kleinoscheg-Str. 66a 2 Personen / 2 Persons ⇔

Junior Suite **Sophie**, Anton-Kleinoscheg-Str. 66a 2 Personen / 2 Persons 💍

Junior Suite **Johann**, Anton-Kleinoscheg-Str. 66a 2 Personen / 2 Persons ⇔3 Junior Suite >Rudolf<, Anton-Kleinoscheg-Str. 66a

4 Personen / 4 Persons దిప్పిప్తి

Garten Suite >**Sissi**<, Thalstraße 3 4 Personen / 4 Persons దినిపి

Pool Suite >Ferdinand<, Anton-Kleinoscheg-Str. 66a

4 Personen / 4 Persons 😂 🕰 🖺

Penthouse Suite **Alexandra**, Anton-Kleinoscheg-Str. 66a 4 Personen / 4 Persons <u>222</u>



ALTSTADT-SUITEN / CITY SUITES

Innenstadt-Suite Johanna Sophie, Sackstraße 2 2 Personen / 2 Persons 💍 Innenstadt-Suite > Karl Joseph , Sackstraße 2 2 Personen / 2 Persons 💍

